

## 令和4年度 大学との連携事業「つながる学び みと☆Future college」実施報告書

拠点校名 水戸市立国田義務教育学校

連携大学 茨城キリスト教大学

研究主題 実体験を通して知り、気づき、よりよい生き方を考える児童生徒の育成  
～ 相手を知るとは 自分を知ること ～

### 1 主題設定の理由

本校が今年度実施した大学との連携事業の分野は「国際理解」である。最初にこの事業を通して、どのような学びを得られるかを考えた。そしてたどり着いたテーマは「相手を知るとは、自分を知ること」である。設定理由は次の通りである。

昨今、国際理解という言葉は溢れていても、その言葉の意味は多岐にわたり、1つの取組をするにはさらなる焦点化が必要になる。そこでねらいとしたことは、まず「相手を知ること」である。自分の中で培われた固定観念が、相手や相手の国に勝手なイメージを作ってしまうことは多い。実際に相手と話したり聞いたり見たり、と相手の世界観に触れることでそれまで抱いていた想像とは全く違う現実に驚かされることは多い。それに気付くだけで世の中の見え方が変わってくることも多々あるだろう。

次に児童生徒に気付かせたいことは、「相手を知ること」が「自分を知ること」につながっていくということである。相手の言葉、生活習慣、文化、考え方、生き方、目標、自分たちのことをどう見ているか、を知ること、これまで自分自身では見えていなかった、客観視された自分が見えてくる。相手と自分の「相違点」と「共通点」を知ること、世界の中に置かれた自分の、自分の生き方の立ち位置が見えてくる。そして、その過程での気づきを通して、どのような考えをもって生きていくことが、よりよい人生を送ることにつながるのかを考える一助となつてほしいと考えた。

### 2 研究のねらい

日本に留学している大学生とのコミュニケーションを通して、相手の国の文化や生活、考え方をすることで、自分の国の文化、生活、考え方のよさや課題に気付く機会としたい。

今回、コミュニケーションの相手となる留学生の出身地はアメリカ、インドネシア、韓国、キルギス、ベトナム出身の5カ国にわたる。出身国が違えば一人一人のもつ背景は大きく異なる。その点においても、相違点や共通点に気づき、その気づきを自分自身の生き方にプラスに取り入れていくことは十分にできる。

本事業の中心的活動となる実体験を通して自分自身を見つめ直し、グローバル化、ボーダレス化がますます進んでいくであろう時代を、よりよく生きることについて考える力を育てることを本研究のねらいとする。

### 3 実践①

#### (1) 概要

第1回は対面で実施した。留学生による出身国についてのプレゼンを聞き、児童生徒が質問した。使用言語は原則英語を使用した。相手の出身国の言語や文化について事前学習(資料1参照)をした上で交流に臨んだ。自分が想像していたことと実態が大きく違ったり、お互いに共通していることがあったりするなど、話が弾んだ。日本語が堪能な留学生とは日本語でのやりとりの方が深い意思疎通ができることにお互い気づき、日本語でのやりとりが自然なコミュニケーションとなった場面も見られた。これは新たな気づきであったが、課題にもなった。

#### (2) 期日・時程

令和4年6月20日(月)

8:30~	総研来校	打ち合わせ	(控室 会議室)
9:10~	大学来校	打ち合わせ	(控室 会議室)
9:30~10:15	2時間目	6年生授業	(会場 多目的室)
10:30~11:20	3時間目	9年生授業	(会場 多目的室)
11:30		解散	

#### (3) タイムテーブル【6年生45分間・( )内は9年生50分間】

##### ① 全体会

留学生自己紹介	5分
→ 各ブースへ移動・準備	2分

##### ② プレゼンテーション

###### 第1ターン

A. 留学生プレゼンテーション	10分
B. 質疑応答	6分(8分)
→ 次のブースへ移動・準備	2分

###### 第2ターン

A. 留学生プレゼンテーション	10分
B. 質疑応答	6分(8分)
→ 全体形態へ移動	2分

##### ③ 全体会

講評・事務連絡	2分(3分)
---------	--------

#### (4) グループिंग

活動は2～3人のスモールグループとし、児童生徒が会話に参加しやすい環境を整えた。コミュニケーションする相手を2カ国選び、その国の言葉や文化、人気のある食べ物や流行など児童生徒が興味があることについて事前に調べ学習を行い当日臨んだ。

#### (5) ローテーション

第1ターン	ブースA	ブースB	ブースC	ブースD	ブースE
留学生出身国	アメリカ	ベトナム	インドネシア	韓国	キルギス
児童・生徒グループ	E	B	C	D	A
第2ターン	ブースA	ブースB	ブースC	ブースD	ブースE
留学生出身国	キルギス	ベトナム	韓国	インドネシア	アメリカ
児童・生徒グループ	C	A	E	B	D

#### 第1回（対面での実施）

##### 9年生と留学生の交流の様子



## 6年生と留学生の交流の様子



## 資料1 事前学習シート

2022/6/20/Mon

つながる学び みと☆Future College  
 ~相手を知ること、自分を知ること~  
 Group \_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_

**Worksheet 1**

1. Country (国)

例	日本	JAPAN

2. Language / Letters (言語/文字)

例	日本語	ひらがな・カタカナ・漢字
	英語	アルファベット(大文字・小文字)

3. Greetings (あいさつ)

例	おはようございます。	Good morning.

4. Capital City / Features (首都/特徴)

例	Tokyo	スカイツリー 高層ビル 人が多い いろいろなお店

5. Famous Food (有名な食べ物)

例	sushi	切った魚と酢飯を一緒に握る。生魚を使うことが多い。

6. Popular Things (人気があるもの、こと)

例	アニメ・マンガ	世界中で人気がある作品もたくさん作られている。

7. Typical Cultures (代表的な文化)

例	おじぎ	あいさつする時、刺る時などに、会釈やお辞儀をするのが礼儀とされている。

8. Interested (興味があること)


## 4 実践②

### (1) 概要

第2回はオンラインで実施した。第1回の交流を受けて、児童生徒が留学生の出身国の言語や文化、通っていた小中学校などについて質問した。留学生は日本の小中学生がどのような生活を送っているのか質問した。(資料2参照)

機器の接続状況等の理由で聞き取りづらい場面もあったが、お互いに聞き返したり、言い換えたりするなど工夫しながらコミュニケーションを図る様子が見られた。

### (2) 期日・時程

令和4年7月19日(火)

10:30～11:15 3時間目 6年生授業 (Zoom利用)

11:30～12:20 4時間目 9年生授業 (Zoom利用)

### (3) タイムテーブルとコンテンツ

#### ① 児童生徒から留学生への質問(ブレイクアウトルーム)

- ・ Zoomに4つのブレイクアウトルームを設定。各留学生および教員は、それぞれのルームで待機。子供たちが入ってきた段階で交流開始。
- ・ 6年生と9年生は、前回の授業の様子を配信動画で確認しておく。事前に英語で質問を準備。当日は英語で留学生に質問。可能であれば留学生も英語で回答。
- ・ 質問は3～4問程度。そのうち少なくとも1問は、前回のプレゼン内容に関するものとする。他の質問は、各国の学校生活全般に関するもの[例:小・中学校で学んだ科目、留学生が小中学生の時に流行った遊び、部活、給食(メニュー、食べ方、作法など)、学校のアトラクション(プール、運動会、修学旅行など)]

#### ② 留学生から児童生徒への質問(ブレイクアウトルーム)

- ・ 留学生からの質問に小・中学生が回答する。質問の大枠は、日本の小・中学生の学校生活[例:小中学校で学んだ科目、留学生が小・中学生の時に流行った遊び、部活、給食(メニュー、食べ方、作法など)、学校のアトラクション(プール、運動会、修学旅行などなど)]
- ・ 教員が留学生の質問を深掘し、さらなる問題提起をする[例:なぜ〇〇(国)では日本と異なる教科を小中学校で学ぶのか? 日本の子供たちの遊びは時代とともに変化したのか? 日本ではなぜ部活に力を入れる? なぜ日本では規律正しく給食を配膳する? なんで学校以外に塾で勉強しなければならないの? など]

### (4) グルーピング

2～3人のスモールグループとし、児童生徒が会話に参加しやすい環境を整えた。

諸事情で韓国出身の留学生が不参加となり、4カ国の留学生とやりとりすることになったため、グループを再編成しコミュニケーションする相手を決定した。

(5) ローテーション

第1ターン	ブレイクアウト ルーム A	ブレイクアウト ルーム B	ブレイクアウト ルーム C	ブレイクアウト ルーム D
留学生出身国	アメリカ	ベトナム	インドネシア	キルギス
児童・生徒グループ	E	B	C	D
担当教師	A	B	C	D

第2回（オンラインでの実施）

6年生と留学生の Zoom での交流の様子



## 資料 2 質疑応答用例文

### Example Questions We Will Answer

- ① What TV program do you usually watch?
  - I usually watch dramas on TV. but I sometimes watch Netflix on my smartphone/computer/tablet, etc.
  
- ② What kinds of lessons do you have?
  - We have Japanese, moral education and calligraphy, and so on.
  
- ③ What do you have for breakfast?
  - I usually have a glass of milk, toast and fruits. Grilled fish/natto, fermented soybeans/miso soup/etc.
  
- ④ Do you join club activities? What club are you in?
  - I'm in the table tennis club.
  
- ⑤ What do you usually do on weekends?
  - I usually play games at home. / with friends.  
I sometimes go shopping with my friends.
  
- ⑥ What is the good restaurant in Ibaraki?
  - I think Kurazushi is a nice restaurant. It serves sushi on a conveyor belt.
  
- ⑦ What comic is popular around you?
  - Some friends like Kimetsu. And others like One Piece.
  
- ⑧ What foreign language do you study at school?
  - I study English, but I want to study Korean to talk with Korean people. / to sing K-POP.
  
- ⑨ Do you eat foreign food? Tell me more.
  - Yes, I like Chikyū gummy. It's not delicious but it looks cute.
  
- ⑩ What drink do you like?
  - I like orange juice. / Barley tea. / Green tea. / Black tea.

⑪ What sight-seeing areas/tourist attractions do you recommend?

### Example Questions We Can Ask

① What brought you here?/ Why did you come to Japan?

-I came to Japan because I am interested in Japanese food./want to study Japanese./etc.

② What Japanese food do you like?

- I like sushi, tempura, ramen noodles, udon.

③ Who is a famous person in Japan that you know. / In your country?

- I know Shohei Ohtani. In America, Justin Timberlake is famous. He is a singer.

④ What do you think of Japan?

- I think Japan is very peaceful and safe.

⑤ What kinds of restaurants are there in your country?/What kind of things do people eat?

- We have many fast food restaurants in America. Foods in America are very big.

⑥ What kinds of TV program do you watch?

- I watch sit-coms. Situational comedies. They are very funny.

⑦ How is the climate in your country?

- America is very big, so there are many different climates. We have four seasons in America.

⑧ Do you play / watch / listen to / Japanese○○?

- I play Japanese video games. I play Nintendo games and PlayStation games.

⑨ Where do you often visit in Japan?/want to visit

- I want to visit Sapporo in Hokkaido. I often visit Kamine Zoo.

⑩ What do you study at university / Japan.

- I study Electrical Engineering/Japanese Literature/History/etc.

⑪ What do people have for breakfast in your country?

- We have eggs and sausage. We also eat cereal.

⑫ Are there seasonal foods in your country?

- In fall, we have 'pumpkin spice'. There are pumpkin spice Starbucks drinks, pastries, cookies, and many more.

⑬ What is school like in your country?

-**Study:** What subjects do students study? Do students stay together for all subjects? Do students choose their subjects?

-**Lunch/Recess:** What is school lunch like? What do students do during recess? Where do students eat?

-**Club Activities:** What are club activities like in your country? What clubs are there? Are they part of school, or separate? Can a student be in more than one club?

-**Rules:** Do students wear uniforms? Can students use their cell phones at school? Can students eat snacks at school?

⑭ How many languages do people speak in your country? What foreign languages are taught in school?

-Many languages are spoken in America. People often study Spanish, French, and German, but at different schools, we can learn almost every language.

⑮ Are there big events/festivals that people celebrate?

-We have 4<sup>th</sup> of July in America. We have a barbecue and watch fireworks. We celebrate America's birthday.

⑯ Is there a well-known product/souvenir in your country?

-Many American products are famous around the world. For example, iPhones. Famous souvenirs are I♥NY goods, Hard Rock café goods, and Disney goods.

⑰ We do things like bowing as a greeting and taking our shoes off when we go inside in Japan. Are there unique customs in your country?

- We shake hands in America. When we eat, we use a knife and fork to cut food, but put the knife down when we eat it.

## 5 実践③

### (1) 概要

第3回はオンラインでの実施を予定していたが、留学生がそれぞれ春休みに入ってしまうことなどを鑑みて、第2回のオンライン交流での留学生からの質問を受けて、留学生が知りたいことについてスライドを活用してプレゼンテーション資料を作成し、実際にプレゼンしている動画を大学に発信し、留学生が視聴する形式とした。ダイレクトに質疑応答や感想を述べ合うことはできなかったが、実際に対面、オンラインと2回のコミュニケーションを行ってきている留学生へのプレゼンは、相手意識のある有意義な学習となった。

### 第3回（プレゼン動画送付）

留学生に送るプレゼンをしている様子



## 6 参加者の感想

### キルギスの留学生

特に6年生の反応はよくも悪くも自分の想定通りでした。文章の多いところは反応が薄くなってしまいます。留学前に触れあっていた現地の子どもたちと一緒に。できるだけ絵

や写真などのキャッチーなものを見せたり、簡単に受け答えができる問いを投げかけるようにしました。

#### **インドネシアの留学生**

予想とは逆の感想をもちました。私のグループには積極的な生徒がいたので、無理に初対面の自分が話したいことばかり話すのではなく、生徒が知りたいことに答えるようにしていました。

#### **アメリカの留学生**

生徒が予想以上に地名や有名なシンボルを知っていてくれてびっくりしました。嬉しかったです。

#### **6年生の感想**

色々な観光地や食べ物の文化を教えてくれたので、実際に観たり、食べに行ったりしてみたいと思いました。英語ベースのプレゼンでしたが、僕たちが内容を理解できているか日本語で聞き直してくれたり、クイズ形式にしてくれたので楽しく分かりやすく学べました。

#### **9年生の感想**

それぞれの国の衣装や一生懸命笑顔で私たちに教えてくれた留学生が素敵でした。お金の価値が日本と全然違ってびっくりしました。修学旅行でも全く外国人の方と出会えなかったもので、こうして日本人以外の方々と触れ合う機会は初めてで貴重な経験になりました。

### **7 成果**

上記の児童生徒と留学生のコメントからも伝わってくるように、初めて知ったことや、予想と違ったこと、より鮮明になったことなどを通して、自分の中の世界に目を向けた時の自分自身の価値観が変わっていくことを実体験することができた。価値観が変わることで、生き方も変わる。まさに本事業の「相手を知ることは 自分を知ること」というテーマを具現化できる取り組みになった。そして今回の経験が、双方にとっての国際理解の一助になる一つの機会となった。

### **8 課題**

対面、オンラインの2回のコミュニケーション活動を通して見えてきた課題は、英語の基礎力が足りていないということである。相手の言っていることは絵や写真と言語を併せて理解できていたが、いざ児童生徒が自分の考えや思ったことを伝えようとしても、基本的な文法の活用と幅がある語彙力がなければ伝えることはできなかった。伝えたいことと伝えたい気持ちがあるのにそれができないのは非常にもどかしかった。今後、普段の授業の内容を通して、その2つを身に付けていくことで、コミュニケーションを続ける基礎力を養うことが課題である。